



**SCUBAPRO**

# ***REGULATORS***

**SCUBAPRO.COM**

**DEEP  
DOWN  
YOU  
WANT  
THE  
BEST**



# PRIROČNIK ZA REGULATORJE SCUBAPRO

Čestitamo vam za nakup regulatorja SCUBAPRO in vam izrekamo dobrodošlico v SCUBAPRO. Prepričani smo, da boste uživali v vrhunskem delovanju našega regulatorja, zasnovanega in izdelanega s pomočjo najnovejše tehnologije.

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali SCUBAPRO in vam želimo varne potope in obilo užitkov pod vodo!

## KAZALO

<b>1. POMEMBNA OPOZORILA</b>	<b>4</b>
<b>2. EVROPSKO POTRDILO</b>	<b>4</b>
2.1 Predpisi standarda EN 250: 2014 in kaj pomenijo	4
2.2 Definicija »SCUBA« v skladu s standardom EN 250: 2014	4
2.3 Omejitve, ki jih določa EN 250: 2014	5
<b>3. OPOMNIKI ZA POMEMBNA OPOZORILA</b>	<b>5</b>
<b>4. REGULATORSKI SISTEM</b>	<b>6</b>
4.1 Prva stopnja	6
4.2 Druga stopnja	6
4.3 Oktopus (pomožni dihalni sistem za primer sile)	7
<b>5. TEHNIČNE LASTNOSTI</b>	<b>7</b>
5.1 Prve stopnje	8
5.2 Druge stopnje	9
5.3 Značilnosti prve in druge stopnje	10
<b>6. PRIPRAVA NA UPORABO</b>	<b>12</b>
6.1 Opozorilo nastavitve/uporabe	12
<b>7. UPORABA OPREME</b>	<b>13</b>
7.1 Druge stopnje s prilagoditvijo Venturijevega učinka (V.I.V.A.)	13
7.2 Uporaba v hladni vodi	14
7.3 Po potopu	15
<b>8. NEGA IN VZDRŽEVANJE OPREME</b>	<b>15</b>
8.1 Nega	15
8.2 Vzdrževanje	16
<b>9. NITROKS</b>	<b>17</b>
9.1 Glavne funkcije regulatorjev za nitroks	18
9.2 Opombe glede uporabe in vzdrževanja	18
<b>10. ODPRAVLJANJE TEŽAV</b>	<b>19</b>

## 1. POMEMBNA OPOZORIILA



### OPOZORILO

Pred uporabo izdelka je treba v celoti prebrati priročnik in ga razumeti. Priporočamo vam, da imate celotno življenjsko dobo regulatorja priročnik shranjen pri roki.



### OPOZORILO

Med potapljanjem morate upoštevati pravila in uporabljati večšine, ki ste jih pridobili v priznani šoli potapljanja. Preden sodelujete v kakršni koli potapljaški dejavnosti morate obvezno imeti opravljen potapljaški tečaj, ki vključuje tako teoretični kot praktični del potapljanja.



### OPOZORILO

Ta navodila za uporabo niso nadomestek za potapljaški tečaj!

## 2. EVROPSKO POTRDILO

Vsi regulatorji SCUBAPRO, opisani v tem priročniku, so pridobili evropsko potrdilo v skladu z evropsko zakonodajo, ki ureja pogoje za sprostitev na tržišče in temeljne varnostne zahteve za osebno varovalno opremo tretje kategorije.

Preskusi ustreznosti so bili opravljeni v skladu z usklajenim standardom EN250:2014, da se zagotovi skladnost regulatorjev s temeljnimi zahtevami za zdravje in varnost, ki jih določa Uredba (EU) 2016/425.

Oznaki CE in EN250 na izdelku označujeta skladnost z navedenimi zahtevami.

Številka 0474 predstavlja identifikacijsko številko priglašene organa RINA Via Corsica, 12, 16128 Genova (GE) Italija, ki ocenjuje skladnost in nadzoruje skladnost proizvodnega procesa s predpisi, kot to določata modula B in D 2016/425/EU.

Proizvajalec regulatorjev SCUBAPRO je SCUBAPRO EVROPA s.r.l. Via Tangoni 16 16030 Casarza Ligure (GE) Italija. SCUBAPRO EUROPE s.r.l. ima sistem vodenja kakovosti, ki je v skladu s standardom ISO9001:2015, potrjen pri organu RINA.

### 2.1 Predpisi standarda EN 250: 2014 in kaj pomenijo

Namen zahtev in testov, ki so določeni v EN 250: 2014, je zagotoviti minimalno raven varnosti za delovanje opreme za podvodno dihanje.

V Evropi standard EN 250 že leta dolgo določa minimalne tehnične standarde za sprejemljivost regulatorjev za rekreacijsko potapljanje, standard EN250:2014 pa je zadnja sprememba standarda EN250. Vsi regulatorji SCUBAPRO so uspešno opravili preizkus ustreznosti, ki ga zahteva EN250:2014.

### 2.2 Definicija »SCUBA« v skladu s standardom EN 250: 2014

Ta predpis definira enoto SCUBA kot potapljaški dihalni aparat z odprtim krogom. Enoto SCUBA lahko sestavlja več sklopov. Minimalno potrebni sklopi za uporabo so elementi od

a) do e) s spodnjega seznama:

- a. jeklenka(-e) z ventilom(-i);
- b. regulator(-ji);
- c. kazalnik tlaka;
- d. obrazni del: popoln ustnik ali polmaska za potapljanje ali popolna maska;
- e. nosilni sistem.

Aparat ima lahko tudi naslednje podsklope:

- f. pomožni dihalni sistem;
- g. dvížni pas;
- h. merilnik globine/časa;

- i. dodatna(-e) varnostna(-e) naprava(-e);
- j. sistem za zvočno sporazumevanje.

### 2.3 Omejitve, ki jih določa EN 250: 2014

Enota SCUBA oprema je lahko sestavljena iz ločenih komponent, kot so: jeklenka(-e), regulator(-ji), manometer. Regulatorje SCUBAPRO, opisane v tem priročniku, je mogoče uporabljati s komponentami enot SCUBA, potrjenih v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 in standardom EN 250: 2014. Zrak v jeklenkah mora ustrezati zahtevam za dihalni zrak, ki jih določa standard EN 12021. Globina v potrdilu je 50 metrov. V vsakem primeru pa morajo potapljači na lokaciji potapljanja vedno upoštevati omejitve, ki jih določajo lokalni predpisi.

#### OPOZORILO

Če je enota SCUBA konfigurirana za več kot enega uporabnika istočasno in se jo tako tudi uporablja, potem je ni dovoljeno uporabljati na globini večji od 30 m in temperaturi vode manjši od 4 °C, če je označena z »EN250A«, in temperaturi pod 10 °C, če je označena z »EN250A>10°C«

#### OPOZORILO

Kot napravo za pobeg, ki jo istočasno uporablja več kot le en potapljač, je dovoljeno uporabiti SCUBA, ki je v skladu z EN250:2014 in ima oznako »EN250A« ali »EN250A>10°C«

#### OPOZORILO

V skladu z evropskimi standardi lahko naši regulatorji veljajo za potrjene le v primeru, ko so nameščene vse komponente glede na izvirno konfiguracijo SCUBAPRO, vključno s priloženo nizkotlačno cevjo.

Vsako odstopanje od izvirne konfiguracije razveljavi skladnost z evropskimi standardi za izdajo potrdil.

## 3. OPOMNIKI ZA POMEMBNA OPOZORILA

Med uporabo avtonomne dihalne naprave SCUBAPRO vas za vašo zaščito opozarjamo na naslednje:

1. Opremo uporabljajte v skladu z navodili v tem priročniku in šele potem, ko ste v celoti prebrali priročnik in razumete vsa navodila in opozorila.
2. Uporaba opreme je omejena na uporabo, opisano v tem priročniku oziroma uporabo, ki jo pisno odobri SCUBAPRO.
3. Jeklenke morajo biti napolnjene le z atmosferskim stisnjenim zrakom, v skladu s standardom EN 12021. V primeru, da se v jeklenki nahaja vlaga, lahko poleg tega, da povzroča korozijo jeklenke, tudi zmrzne in posledično povzroči okvaro regulatorja med potopi pri nizkih temperaturah (nižjih od 10 °C). Jeklenke je treba transportirati v skladu z lokalnimi predpisi, ki veljajo za prevoz nevarnega blaga. Za uporabo jeklenk se uporablja zakonodaja, ki ureja uporabo plinov in stisnjenege zraka.
4. Opremo mora skladno z določenim urnikom pregledati usposobljeno osebje. Preglede je treba dokumentirati. V primeru popravil in med vzdrževalnimi deli je dovoljeno uporabiti izključno nadomestne dele SCUBAPRO.
5. V primeru, da je oprema servisirana ali popravljena na način, ki ni skladen s postopki, ki jih je odobril SCUBAPRO, ali s strani neusposobljenega osebja oziroma osebja, ki ga SCUBAPRO ni potrdil, oziroma je uporabljena na način in za namene, ki niso v skladu s posebej predpisanimi, prevzame odgovornost za pravilno in varno delovanje opreme lastnik/uporabnik.

6. Če se bo opremo uporabljalo v hladni vodi (pri temperaturi, nižji od 10 °C), je treba uporabiti regulator, ki je primeren za uporabo pri takšnih temperaturah.



## OPOZORILO

**Potapljanje v hladni vodi zahteva posebno opremo in tehnike. Pred potapljanjem v hladni vodi priporočamo, da v priznani potapljaški šoli opravite ustrezen tečaj.**

7. Vsebinska tega priročnika je izdelana na podlagi najnovejših razpoložljivih informacij v trenutku tiskanja. SCUBAPRO si pridržuje pravico, da spremembe kadarkoli opravi.

SCUBAPRO zavrača vso odgovornost za poškodbe, ki bi nastale zaradi neupoštevanja navodil iz tega priročnika. Ta navodila ne podaljšajo garancije ali odgovornosti, navedenih v pogojih družbe SCUBAPRO o prodaji in dostavi.

## 4. REGULATORSKI SISTEM

Regulatorski sistem je potreben za zmanjšanje tlaka stisnjenega zraka, ki se nahaja v jeklenki, na tlak okolja, s čimer se omogoči razpoložljivost dihalnega zraka, ko je ta potreben. Prav tako je v ta sistem mogoče priključiti manometre (analogne ali digitalne), inflatorje IP za oskrbo kompenzatorjev plovnosti, suhe obleke in druge naprave. Regulatorski sistem je sestavljen iz naprave za zmanjšanje tlaka in ene ali več dihalnih naprav. V tem priročniku bosta naprava za zmanjšanje tlaka in dihalna naprava imenovani z izrazoma »prva stopnja« in »druga stopnja«.

### 4.1 Prva stopnja

Mehanizem za zmanjšanje tlaka zmanjšuje tlak stisnjenega zraka, ki se nahaja v jeklenki, na vmesni relativni tlak z vrednostjo približno 9,5 bar. Prva stopnja uporablja standardni bat, uravnotežen bat ali membranski mehanizem.

### 4.2 Druga stopnja

To enoto napaja vmesni tlak, ki prek nizkotlačne cevi prihaja iz prve stopnje. Enota dodatno zmanjša tlak, da zrak uravnoteži s tlakom okolja. Druga stopnja je lahko uravnotežena ali neuravnotežena in opremljena z nadzorom Venturijevega efekta (V.I.V.A.) in/ali z nadzorom upora pri vdihavanju.

Primer popolnega regulatorja s priključkom DIN ali INT prve stopnje, kar je odvisno od ventila jeklenke:



Sl. 1

- 1 Prva stopnja z navojnim priključkom DIN
- 2 Druga stopnja
- 3 Vhodni zaščitni pokrovček INT/DIN
- 4 Zadrževalno kolesce DIN
- 5 Vrtljiva glava
- 6 Visokotlačni priključek
- 7 Gumb za izpust zraka
- 8 Izpušni deflektor
- 9 Nadzor upora pri vdihavanju
- 10 Nadzor V.I.V.A.
- 11 Nizkotlačna cev



Sl. 2

- 1 Prva stopnja s prižemnim priključkom (INT)
- 2 Zadrževalna prižema in vijak
- 3 Zaščitni pokrovček
- 4 Vhodni zaščitni pokrovček INT/DIN
- 5 Suha komora za uravnoteženje

Vse regulatorje SCUBAPRO je mogoče prepoznati prek serijske številke. Številka je odtisnjena na ohišju druge stopnje in na kovinskem ohišju prve stopnje.

SCUBAPRO izvirnemu lastniku vseh regulatorjev SCUBAPRO nudi doživiljsko garancijo. Ta garancija krije napake pri materialu in zaradi proizvodnje (razen o-obročev, sedišč, filtra, ustnika in nizkotlačne cevi).

Za ohranjanje veljavnosti te garancije je treba opraviti servisiranje regulatorja pri pooblaščenem servisnem centru SCUBAPRO in imeti shranjene evidence o servisiranju. Za podrobnosti v zvezi s servisiranjem se obrnite na pooblaščenega prodajalca SCUBAPRO.

### 4.3 Oktopus (pomožni dihalni sistem za primer sile)

Oktopus običajno šteje kot pomožna druga stopnja za primer sile, ki ga lahko potapljač uporabi, če je potrebno (na primer v primeru okvare primarne druge stopnje).

SCUBA je v konfiguraciji oktopusa definiran kot oktopus druge stopnje, povezan z isto prvo stopnjo primarnega regulatorja.

Standard EN250:2014 določa minimalne varnostne zahteve, preskusno in največjo globino (30 metrov) v primeru, da SCUBA istočasno uporabljata dva potapljača, pri čemer drugi potapljač oktopus druge stopnje uporablja kot pomožni dihalni sistem za primer sile.

## 5. TEHNIČNE LASTNOSTI

Naše tehnično strokovno znanje in visokokakovostne komponente, uporabljene za izdelavo regulatorjev SCUBAPRO, skupaj z več kot 40 leti izkušenj vam med potapljanjem z regulatorjem SCUBAPRO zagotavljajo kar največjo zanesljivost in varnost. Glavne tehnične lastnosti regulatorjev SCUBAPRO so opisane spodaj. Če želite preveriti, katere od teh funkcij se nanašajo na specifično kombinacijo prve in druge stopnje, se na koncu tega poglavja nahajajo ustrezne preglednice.

## 5.1 Prve stopnje

### **Standardni bat**

Prve stopnje s standardnim batom predstavljajo najpreprostejši mehanizem z najmanjšim številom gibljivih delov za nadzor padca tlaka od jeklenke do priključka druge stopnje. To predstavlja veliko zanesljivost in trpežnost, ki zahteva minimalno vzdrževanje.

### **Uravnoteženi bat**

Prve stopnje z zračno uravnoteženimi bati dovajajo v drugo stopnjo bistveno več zraka kot katera koli druga prva stopnja, medtem ko spreminjajoči se tlak jeklenke na njihovo delovanje ne vpliva popolnoma nič. Uravnoteženi sistem omogoča uporabo lažjih in občutljivejših komponent, rezultat česar je izjemno hiter odziv na dihanje, takojšnje dovajanje zraka na zahtevo in posebej velik pretok zraka.

### **Uravnotežena membrana**

Notranji mehanizem v membrani prve stopnje je ločen od okoliške vode. Zaradi te lastnosti je posebej primerna za potapljanje v pogojih s hladno ali motno vodo. Pri tem sistemu zrak teče skozi sklop sedišča in zatiča, ki ga nadzoruje obremenjena membrana. Sedišče z obeh strani prejema enak medstopenjski tlak, zaradi česar se neodvisno odziva na tlak jeklenke. Sistemi uravnotežene membrane zaradi manjšega premera zračnih poti dovajajo nekoliko manjši pretok zraka. Vendar je te razlike v učinkovitosti mogoče zaznati le v veliki globini.

### **AF (patentirano)**

To je naprava prve stopnje, ki uporablja niz plavuti, katerih površina deluje kot razprševalnik toplote. S povečanjem toplotne izmenjave z okoliško vodo je mogoče regulator uporabljati v hladnejših vodah, pri čemer se preseže standarde EN.

### **XTIS (patentirano)**

Sistem XTIS (Extended Thermal Insulating System - razširjeni sistem toplotne izolacije) mehanizme regulatorja toplotno izolira pred ekstremnim mrazom, ki nastaja v širitvenem območju prve stopnje. Sistem deluje tako, da preprečuje nastanek ledu okoli premičnih delov, s čimer jim v vseh pogojih omogoči pravilno delovanje.

### **Suha komora za uravnoteženje**

Suha komora zagotavlja najboljšo učinkovitost, še posebej v hladni vodi, saj preprečuje vdor vode v komoro za izravnavanje vode. V pogojih z ekstremno hladno vodo je na ta način preprečeno nastajanje vodnih kristalov okoli glavne vzmeti.

### **Vrtljiva glava**

Pri tej funkciji je mogoče vse medstopenjske tlačne cevi, priključene na glavo, zavrteti v kar najboljši položaj in s tem optimizirati razvrstitev cevi ter zmanjšati utrujenost čeljusti.

### **Visokotlačni priključki**

Vse prve stopnje so opremljene z najmanj enim visokotlačnim priključkom. Bolj prefinjene prve stopnje imajo dva visokotlačna priključka, s čimer je mogoče potopni manometer, cev računalnika ali oddajnik namestiti na desno ali levo stran potapljača, odvisno od želje potapljača in/ali pravilne usmerjenosti oddajnika.

### **Priključki za vmesni tlak**

Razpoložljivost 4 ali 5 priključkov za vmesni tlak omogoča povezovanje opreme, kot je na primer oktopus druge stopnje, kompenzator plovnosti, cev suhe obleke ali drugih dodatkov.

### **Priključki HF**

Priključki HFP (High Flow Ports - priključki za velik pretok) zagotavljajo 15 % večjo zmogljivost od standardnih nizkotlačnih priključkov. MK11 ima dva priključka HFP, MK17 EVO ima štiri in MK25 EVO jih ima pet.



## Priključek DIN ali INT

Prvostopenjski regulatorji SCUBAPRO so na voljo z različnimi vrstami priključkov za ventile jeklenke:



**DIN** : uporablja navojni priključek, ki je v skladu s standardom ISO 12209-2 (200 ali 300 barov).

**PRIŽEMA (INT)**: ta mednarodni priključek je sestavljen iz okvirja in vijaka in ga je mogoče po standardu ISO uporabiti do 230 barov.

**NITROX (EN 144-3)**: ta povezava uporablja navojno kolesce v skladu s standardom EN 144-3 in jo je mogoče uporabiti le pri mešanica, obogatenih s kisikom (Nitrox), kjer znaša koncentracija kisika od 22 do 100 % pri največjem delovnem tlaku 200 barov ali 300 barov, odvisno od različice.

Sl. 3

## 5.2 Druge stopnje

### Uravnoveženi sistem

Uravnoveženje tlačnih sil, ki delujejo v ventilu, omogoča uporabo veliko lažje vzmetne obremenitve, ki zmanjšuje upor pri vdihavanju in poskrbi za bolj nemoteno dihanje druge stopnje.

### Nadzor upora pri vdihavanju, ki ga prilagodi potapljač

Druge stopnja, opremljena s tem sistemom, ima velik zunanji gumb za nadzor, ki deluje neposredno na napetost vzmeti (sl. 1, točka 9), s čimer potapljaču omogoči, da nadzoruje upor pri vdihavanju in ga prilagodi potrebam pogojev med potopom. S prilagajanjem nadzornega gumba (v smeri urnega kazalca) se poveča upor pri vdihavanju. Z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca se napetost vzmeti zmanjša, kar olajša vdihavanje. Vse je odvisno od pogojev med potopom, kot so npr. močni tokovi, ko potapljač določen čas preživi z glavo navzdol in ko je druga stopnja v uporabi kot alternativni vir zraka (oktopos).



### OPOZORILO

**Večji upor pri vdihavanju hkrati ne pomeni tudi manjše porabe zraka. Še več, zaradi večjega napora, ki je potreben za sprožitev pretoka zraka, se lahko poveča volumen dihanja in s tem povzroči ravno nasprotni učinek.**

### V.I.V.A. (patentirano)

V.I.V.A. je kratica za »Venturi Initiated Vacuum Assist.« Pretok zraka, ki z veliko hitrostjo teče prek stabilizatorja, v ohišju druge stopnje ustvari območje nizkega tlaka. To zmanjšanje potegne membrano v ohišje, pri čemer vzdržuje tlak na vzvodu ventila in ohranja odprt ventil, ne da bi moral potapljač za to skrbeti. Pri nekaterih drugih stopnjah SCUBAPRO je mogoče Venturijev učinek (V.I.V.A.) prilagoditi med potopom, tako da se prek gumba, ki je nameščen izven druge stopnje, spremeni položaj stabilizatorja pretoka. Pri drugih stopnjah SCUBAPRO, ki niso opremljene z zunanjim gumbom, je položaj stabilizatorja V.I.V.A. prednastavljen, kar zagotavlja kar se da najboljšo učinkovitost in preprečuje prost pretok, vendar ga lahko pooblaščen servisler za SCUBAPRO tudi kadar koli spremeni.

### 5.3 Značilnosti prve in druge stopnje

V naslednjih preglednicah so zbrane specifične funkcije prvih in drugih stopenj SCUBAPRO.

<b>Prva stopnja</b>	MK25 EVO T	MK25 EVO	MK2 EVO	MK19 EVO	MK17 EVO	MK11	MK25 EVO NITROKS	MK2 EVO NITROKS
<b>Tehnologija</b>								
<b>Bat</b>								
Zračno uravnavani pretok	•	•					•	
Klasični ventili v smeri toka			•					•
Uravnotežena membrana				•	•	•		
<b>Materiali</b>								
Kromirano medeninasto ohišje.		•	•	•	•	•	•	•
Ohišje iz titana	•							
<b>Hladna voda</b>								
Zaščita proti zmrzovanju (AF)	•	•		•	•		•	
Suha komora				•	•			
Sistem proti zmrzovanju XTIS	•	•	•				•	•
<b>Zdržljivo z nitroksom do 100 % koncentracije kisika</b>								
							•	•
<b>Priključki</b>								
Priključki za vmesni tlak (IP)	5	5	4	5	4	4	5	4
Priključki za velik pretok (HFP)	5	5	-	5	4	2	5	-
Visokotlačni (HP) priključki	2	2	1	2	2	2	2	1
Vrtljiva glava s priključki IP	•	•		•			•	
Pokrovček s 5 priključki HFP (izbirno)								
<b>Konfiguracija</b>								
INT 230 bar (3336 psi)	•	•	•	•	•	•		
DIN 300 bar (4351 psi)	•	•	•	•	•	•		
Namenski nitroks EN144-3 200 bar							•	•
<b>Zunanje prilagodljivi vmesni tlak</b>								
	•	•				•	•	
<b>Teža DIN 300 (g/oz)</b>								
	350/12,3	570/20,1	450/15,9	665/23,5	640/22,6	490/17,3	-	-
<b>Teža INT (g/oz)</b>								
	475/16,7	790/27,9	670/23,6	885/31,2	860/30,3	710/25	-	-
<b>Teža EN 144-3 200 bar (g/oz)</b>								
							612 / 21,6	490 / 17,3
<b>Pretok zraka pri 200 bar (l/min / SCFM)</b>								
	>8500 / 301	>8500 / 301	3000 / 106	>6900 / 244	>6900 / 244	>5500 / 195	>8500 / 301	3000 / 106
<b>Vmesni tlak 230 bar/3336 psi (bar/psi)</b>								
	9,2-9,8 / 133-142	9,2-9,8 / 133-142	9,5 - 10 / 138-145	9,2-9,8 / 133-142	9,2-9,8 / 133-142	9,2-9,8 / 133-142	9,2-9,8 / 133-142	9,5 - 10 / 138-145

**Druga stopnja**

	A700	D420	S620 TI S620 X-TI	S600	G260	S270	C370	R195	R095	S270 NITROX	R195 NITROX
<b>Tehnologija</b>											
Zračno uravnoteženo	•	•	•	•	•	•	•			•	
Ventil v smeri toka OFD (Optimal Flow Design)							•				
Klasični ventil v smeri toka								•	•		•
<b>Materiali</b>											
Ohišje iz natančno oblikovanega tehнопolimera		•				•	•			•	
Ohišje ventila iz titana			•								
Kovinsko ohišje ventila	•		•	•	•			•	•		•
Kovinsko ohišje	•										
<b>Združljivo z nitroksom do 100 % koncentracije kisika</b>											
										•	•
<b>Udobje med dihanjem</b>											
Koaksialni pretok	•						•				
Upor pri vdihavanju, ki ga prilagodi potapljač	•		•	•	•		•				
VIVA (Venturi Initiated Vacuum Assist), ki ga prilagodi potapljač	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Prednastavljeni VIVA									•		
<b>Cev</b>											
Trpežna, super pretočna cev s kevlarjevo podlogo za dodatno trajnost in brezhibno dovajanje zraka	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Levi in desni priključek za dodatno priročnost		•			•			•	•		•
LP cev s sferično vrtljivo spojko											
<b>Ustnik</b>											
Supercomfort HF (High Flow)								•	•		•
Kompakten visokopretočni	•	•	•	•	•	•	•			•	
<b>Teža v zraku, brez ustnika (g/oz)</b>											
	261/9,2	216/7,6	179/6,3 168/5,9	200/7,1	268/9,5	145/5,1	171/6	178/6,3	141/5,0	145/5,1	178/6,3
<b>Pretok zraka pri 200 bar (l/min / SCFM)</b>											
	>2000/ 71	1800/ 64	1850/ 66	1850/ 66	1800/ 64	1850/ 66	1600/ 57	1400/ 50	1400/ 50	1850/ 66	1400/ 50

## 6. PRIPRAVA NA UPORABO

Preden sestavite enoto SCUBA, preverite, da so vse komponente v skladu z lokalnimi ali evropskimi standardi.

- Preden prvo stopnjo povežete z jeklenko, preverite, da na priključku ni umazanije (peska, ostankov) in da je o-obroč nepoškodovan.
- Povezava INT: priključek prve stopnje namestite na ventil jeklenke, potem ko preverite, da na njem ni umazanije ali ostankov. Preverite, ali so stične površine v pravilnem položaju in nato zategnite vijak prižeme. Za kar največje udobje naj bo nizkotlačna cev, ki povezuje prvo in drugo stopnjo, nameščena vodoravno in usmerjena proti potapljačevi desni rami (sl.4)
- Povezava DIN: priključek prve stopnje privijte na ventil jeklenke, potem ko preverite, da tudi na njem ni umazanije ali ostankov. Preden zategnete ročno kolesce in med njegovim privijanjem pazite, da se navoji priključka DIN in navoji ventila pravilno prilegajo in se ne križajo. Za kar največje udobje naj bo nizkotlačna cev, ki povezuje prvo in drugo stopnjo, nameščena vodoravno in usmerjena proti potapljačevi desni rami (sl.5).



Sl. 4



Sl. 5

- Namestite nosilni sistem/kompensator plovnosti (glejte ustrezna navodila za uporabo). Po namestitvi nosilnega sistema bi morala biti jeklenka varno nameščena. Kljub vsemu preverite, da se jeklenka sama od sebe ne more razrahljati.
- Opravite preverjanje puščanja vakuumu. Ko je ventil jeklenke zaprt, počasi vdihnite iz druge stopnje. Pri tem bi morali doseči in vzdrževati minimalni negativni tlak, ne da bi zrak vstopil v sistem. Ta preskus je treba ponoviti pri vseh drugostopenjskih regulatorjih, povezanih z enoto SCUBA, ki je v uporabi.
- Zdaj opravite preverjanje puščanja visokega tlaka. Počasi odprite ventil jeklenke, preverite, ali kje prihaja do uhajanja, in z manometra odčitajte zabeleženi tlak.

### 6.1 Opozorilo nastavitve/uporabe



#### OPOZORILO

Med odpiranjem ventila jeklenke sprednja stran manometra zaradi nevarnosti okvare manometra ne sme biti obrnjena proti uporabniku ali drugim osebam.



#### OPOZORILO

Med odpiranjem ventila jeklenke rahlo pritisnite gumb za izpust zraka na drugi stopnji, da bo ventil druge stopnje odprt.



#### OPOZORILO

Pri nizkih temperaturah ne pritisnite na gumb za izpust zraka, saj lahko to povzroči zamrzitev druge stopnje.

- Zaprite ventil cilindra in znova preverite manometer. V prvi minuti se prikazani tlak ne bi smel zmanjšati. Znova odprite ventil jeklenke.
- Če je ventil cilindra opremljen z rezervnim drogrom, preverite, da ga je mogoče po celi dolžini premakniti navzdol. Če imate namen uporabiti rezervo, poskrbite, da je valj mehanske rezerve v pravilnem položaju (navzgor).
- Preverite pravilno delovanje enote SCUBA, tako da pri odprtem ventilu jeklenke in ustnikom druge stopnje v ustih izvedete nekaj popolnih ciklov dihanja (globok vdih / izdih).
- Preverite brezhibno delovanje vseh naprav, povezanih z enoto SCUBA. Preverite na primer delovanje inflatorja kompenzatorja plovnosti (ali dovodnega ventila suhe obleke).

### OPOZORILO

Nizkotlačne cevi ne smete nikoli priključiti na visokotlačni priključek. Njuni navoji so različnih velikosti in niso združljivi. Za povezavo nizkotlačnih naprav na visokotlačne priključke ne smete uporabljati nobenih adapterjev. S tem bi lahko resno poškodovali tako uporabnika kot opremo.

### OPOZORILO

Pred potapljanjem preverite celovitost nizkotlačnih cevi, da na njih ni zarez, mehurjev, razpok, razbarvanja ali kakršnih koli drugih poškodb. V takšnem primeru pred uporabo zamenjajte cev.

### OPOZORILO

Pred začetkom potopa preverite, ali sta konca cevi na prvi in drugi stopnji SCUBAPRO pravilno zategnjena.

### OPOZORILO

Ne prekoračite tlaka 29 barov. Višji tlak lahko povzroči škodo na opremi ali telesne poškodbe

## 7. UPORABA OPREME

Preverite, da je enota SCUBA popolna v vseh pogledih in da je v skladu z vsemi predpisi. Glejte poglavji OPOMNIKI ZA POMEMBNA OPOZORILA in PRIPRAVA NA UPORABO. Odprite ventil jeklenke, don the equipment in si dajte v usta drugo stopnjo, nekajkrat globoko vdihnite, da se prepričate, da sistem pravilno deluje. Ko ustnika nimate v ustih, lahko preprost pritisk gumba za izpust zraka sproži Venturijev učinek in povzroči prosti pretok regulatorja. Prosti pretok lahko zaustavite tako, da odprtino ustnika zaprete s prstom.

### 7.1 Druge stopnje s prilagoditvijo Venturijevega učinka (V.I.V.A.)

V primeru, da je druga stopnja opremljena s sistemom za prilagoditev Venturijevega učinka, je napravo na površini treba preklopiti na minimum (oznaka »MIN«) ali na nastavitev »PREDPOTOP« (sl. 6). Na začetku potopa mora biti gumb za prilagoditev v položaju »MAKS« ali »POTOP«.

Nenamerni prosti pretok lahko zaustavite tako, da odprtino ustnika zaprete s prstom, da regulator druge stopnje potopite z ustnikom, obrnjenim navzdol, ali da ustnik namestite v usta.

### OPOZORILO

Dihanje mora biti tekoče, brez zadrževanja diha.

Če drugo stopnjo uporabljate kot alternativni vir zraka (oktopus), mora biti gumb V.I.V.A. med celotnim trajanjem potopa nastavljen na »MIN« ali položaj »PREDPOTOP«. Če bi potrebovali to drugo stopnjo, morate gumb preklopiti na »MAKS« ali »POTOP«.



Sl. 6

### **!** OPOZORILO

Vsi potopi morajo biti načrtovani in izvedeni tako, da bo na koncu potopa potapljač imel v jeklenki še razumno zalogo zraka za uporabo v sili. Priporočena enota je običajno 50 barov.

## **7.2 Uporaba v hladni vodi**

### **!** OPOZORILO

Potapljanje v hladnih vodah zahteva posebno opremo in tehnike. Pred potapljanjem v hladni vodi priporočamo, da v priznani potapljaški šoli opravite ustrezen tečaj.

Standard EN 250: 2014 »hladne vode« definira kot vode, katerih temperatura je nižja od 10 °C in predpisuje, da morajo biti regulatorji, potrjeni za uporabo v takšnih pogojih, preskušeni in odobreni za brezhibno delovanje pri temperaturi 4 °C. Če opremo SCUBA uporabljate v vodi s temperaturo, nižjo od 10 °C, morate upoštevati naslednje:

1. Uporabljajte samo regulatorje, potrjene za uporabo v teh pogojih. Regulatorji SCUBAPRO, potrjeni za uporabo v hladni vodi v skladu s standardom EN 250: 2014, so označeni z oznako »EN250A«.
2. Z obeh koncev nizkotlačne cevi odstranite zaščitni ovoj.
3. Preden regulator pred potopom namestite na jeklenko, naj bo na toplem.
4. Če je regulator izpostavljen hladnim pogojem, hladnejšim od 0 °C, gumb V.I.V.A. nastavite na »MIN« ali »PREDPOTOP«, da preprečite tveganje za pojav spontanega in nenadzorovanega prostega pretoka.
5. Prvostopenjski regulator se pri visokem pretoku zraka hitro ohladi, zato se pri potopih v hladni vodi izogibajte visoki stopnji porabe. Izogibajte se na primer istočasni uporabi kompenzatorja plovnosti in inflatorja suhe obleke ter alternativnega vira zraka. Prav tako priporočamo, da se izogibate preverjanju delovanja druge stopnje s pritiskom na gumb za izpust zraka, razen če to ni nujno potrebno. Poskrbite, da je jeklenka napolnjena samo z zrakom, ki je v skladu s standardom EN 12021.

### **!** OPOZORILO

Če je enota SCUBA konfigurirana za več kot enega uporabnika istočasno in se jo tako tudi uporablja, potem je ni dovoljeno uporabljati na globini večji od 30 m in temperaturi vode manjši od 4 °C, če je označena z »EN250A«, in 10 °C, če je označena z »EN250A>10°C«.

## OPOZORILO

Pri potapljanju v ekstremno hladni vodi SCUBAPRO priporoča uporabo jeklenke, opremljene z dvema ločenima ventiloma, povezanimi z dvema popolnima regulatorjema.

### 7.3 Po potopu

Zaprte ventil jeklenke in izpraznite sistem, tako da na vsaki drugi stopnji pritisnete gumb za izpust zraka. Ko sistem ni več pod tlakom, z ventila odstranite regulator prve stopnje. Vse priključke morate zapreti z ustreznimi pokrovčki, da preprečite vdor ostankov, umazanije ali vlage (sl.1 in sl. 2). Če je ventil jeklenke opremljen z rezervnim sistemom, mora biti drog nameščen v »odprti« položaj (popolnoma navzdol), da pokaže, da je jeklenko treba napolniti.

## 8. NEGA IN VZDRŽEVANJE OPREME

### 8.1 Nega

Regulatorji SCUBAPRO so natančne naprave, ki so odločilne za varnost potapljača. Zaradi tega SCUBAPRO uporablja le materiale, ki so bili po temeljitem preizkušanju izbrani kot najboljši v kategoriji učinkovitosti in trpežnosti.

Da bi zagotovili, da je vaš regulator SCUBAPRO vedno v popolnem stanju, sta potrebna minimalna nega in vzdrževanje.

Po vsakem potopu, še posebej v klorirani vodi (bazeni), regulator izperite pod tekočo sladko vodo, pri čemer morate z naslednjimi koraki preprečiti, da bi voda vdrla v sistem:

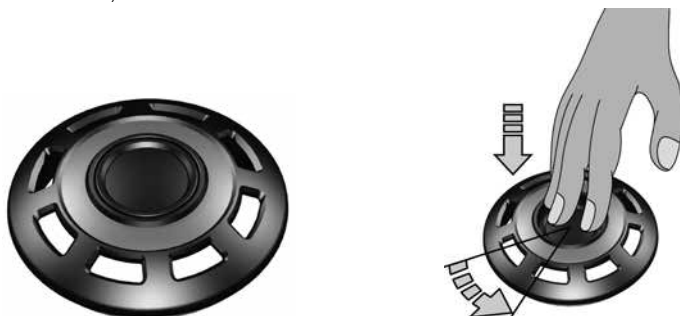
1. Poskrbite, da je visokotlačni priključek regulatorja prve stopnje zaprt s posebnim zaščitnim pokrovčkom.
2. Preverite da sistem proti vtiskovanju sedeža ventila, ki je na voljo pri drugih stopnjah R190 in G260 (sl. 7), ni aktiviran.
3. V primeru, da bi voda nenamerno vdrla v nizkotlačno cev, povežite regulator z jeklenko, odprite ventil in pritiskajte gumb za izpust zraka na drugi stopnji, dokler ne bo odstranjena vsa voda.
4. Svoj regulator temeljito posušite na suhem, zračnem mestu, stran od vročine in neposredne sončne svetlobe.

## OPOZORILO

Ventil jeklenke odprite le z regulatorjem, povezanim z jeklenko, ali pa počasi obračajte gumb ventila jeklenke, da nadzorujete pretok zraka.

**Skrb za regulatorje, ko niso v uporabi:**

- a. Vključite sistem proti vtiskovanju pri drugih stopnjah, ki so opremljene z njim (G260, R195 – sl. 7).



Sl. 7

- b. Popolnoma odvijte gumb za prilagoditev na drugostopenjskih regulatorjih, ki so opremljeni z gumbom za nadzor upora pri dihanju.
- c. Poskrbite, da je zaščitni pokrovček visokotlačnega dovoda v pravilnem položaju.
- d. Regulator hranite na suhem mestu, stran od vročine in neposredne sončne svetlobe. Ustnik je treba v rednih intervalih potopiti v raztopino za razkuževanje in razkužilo nato temeljito izprati s sladko vodo. Ne uporabljajte sredstev za razkuževanje, ki bi ustnik lahko poškodovala.
- e. Razkuževanje: SCUBAPRO priporoča McNett Revivex. Uporabljajte ga v skladu z navodili in v razmerju, ki je navedeno na embalaži.

TEMPERATURNE OMEJITVE:	-10 °C / 60 °C
------------------------	----------------

**OPOZORILO**

Cev zamenjajte po 5 letih od prvega potopa ali po 500 potopih, kar nastopi prej.

**8.2 Vzdrževanje****OPOZORILO**

Na silikonskih komponentah ne uporabljajte silikonske masti, saj lahko pride do deformacije nekaterih delov. Poleg tega ne uporabljajte silikonske masti na komponentah, ki se uporabljajo v visokotlačnih območjih prve stopnje, saj bi to ogrozilo združljivost z mešanici nitroks.

Razen preprostih postopkov, ki so opisani v prejšnjem poglavju, uporabniku ni treba opraviti nobenih drugih vzdrževalnih del. Regulator SCUBAPRO mora pooblaščen servis za SCUBAPRO pregledati vsaki 2 leti. Servisni pregled je obvezen, saj z njim ohranjate omejeno doživljenjsko garancijo. Več informacij najdete v garancijskih pogojih Johnson Outdoors. SCUBAPRO prav tako priporoča, da se pri pogosto uporabljenih regulatorjih (100+ potopov/ leto) pregled opravi vsakih 6 mesecev in servis vsako leto.

Več informacij najdete v garancijskih pogojih Johnson Outdoors.

**Servisiranje nudijo pooblaščen prodajalci za SCUBAPRO, ki jih prepoznate po oznaki SELECTED DEALER SCUBAPRO ali jih poiščete na spletnem mestu [www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)**



## 9. NITROKS

### OPOZORILO

Da bi preprečili hude in morebiti smrtonosne poškodbe, SE NE potaplajte z mešanicami nitroks (s kisikom obogateni zrak), preden na tečaju priznane potapljaške šole ne pridobite ustreznega znanja in potrdila.

### OPOZORILO

Največja globina delovanja (NGD) in čas izpostavljenosti mešanicam nitroks (s kisikom obogateni zrak) sta odvisna od koncentracije kisika v mešanici, ki jo uporabljate.

Pojem nitroks (s kisikom obogateni zrak) definira dihalne mešanice, ki jih sestavljata kisik in dušik, pri čemer je vsebnost kisika večja od 21 % (atmosferski zrak). Večja koncentracija kisika omejuje uporabo teh mešanic s standardno potapljaško opremo in zahteva uporabo materialov in postopkov, ki so drugačni kot pri uporabi z atmosferskim zrakom.

### UPORABA MEŠANIC NITROKSA IZVEN EVROPSKE UNIJE

Standardno proizvedeni regulatorji SCUBAPRO, ki so distribuirani v države zunaj Evropske skupnosti, uporabljajo običajne povezave INT ali DIN in so proizvedeni z materiali, postopki sestavljanja in mazivi, ki zagotavljajo skladnost s plinskimi mešanicami, ki vsebujejo do 40 % kisika. V teh državah morajo uporabniki upoštevati enake varnostne postopke, ki veljajo za regulatorje nitroks, in upoštevati predpise, ki jih v zvezi s potapljanjem z mešanicami nitroks določi zadevna država.

### OPOZORILO

Če so bili regulatorji SCUBAPRO uporabljeni s standardnim stisnjenim zrakom, boste morali pred njihovo ponovno uporabo z nitroksom opraviti novo vzdrževanje in postopek čiščenja, zasnovan posebej za uporabo mešanic nitroks, ki ga izvede pooblaščen serviser za SCUBAPRO.

### OPOZORILO

Titan ni združljiv z mešanicami nitroks (s kisikom obogateni zrak), ker se lahko vžge, če je izpostavljen visokim koncentracijam kisika.

Regulatorja iz titana ne smete uporabljati s kisikom obogatenimi mešanicami, ki vsebujejo delež kisika večji od 40 %.

Regulatorja iz titana ni mogoče predelati za uporabo s kisikom obogatenimi mešanicami, ki vsebujejo delež kisika večji od 40 %.



### UPORABA MEŠANIC NITROKSA V EVROPSKI UNIJI

V Evropski skupnosti uporabo mešanic nitroks urejata standarda EN 13949 in EN 144-3. SCUBAPRO je zasnoval in proizvedel posebno serijo regulatorjev, ki izpolnjuje predpise prej omenjenih standardov. Prvo- in drugostopenjske regulatorje te linije je mogoče prepoznati po oznaki »Nitrox«, prav tako pa imajo komponente zelene ali rumene barve, ali pa so označeni s posebnimi nalepkami, zaradi česar jih je mogoče takoj prepoznati.

Te regulatorje je mogoče uporabiti z zrakom, obogatenim s kisikom, ki vsebuje kisik v koncentraciji več kot 22 % in do 100 % (čisti kisik), pri največjem delovnem tlaku 200 barov ali 300 barov, odvisno od različice.

## 9.1 Glavne funkcije regulatorjev za nitroks

Kot zahtevajo evropski standardi, so bile povezave prvostopenjskega regulatorja za nitroks zasnovane in potrjene za izključno uporabo z jeklenkami in ventili jeklenk za nitroks, da se prepreči zmeda glede ustreznih standardno proizvedenih regulatorjev za stisnjeni zrak. Povezave SCUBAPRO Nitrox so v skladu s standardom EN 144-3.

Pri prvostopenjskih regulatorjih za nitroks je združljivost z visokotlačnim kisikom (večjim od 40 barov in do 200 barov ali 300 barov, odvisno od različice) zagotovljena z izbiro posebnih materialov, ki se uporabljajo pri proizvodnji sedišč, o-obročev, tesnilnih obročev in tesnil za uporabo pri visokotlačnih mehanizmičnih ventilov prve stopnje. Komponente so podmazane s posebnim kisikovim mazivom. Regulatorji SCUBAPRO Nitrox so sestavljeni v namenskem prostoru, da izpolnijo visoka merila glede čistoče, ki je potrebna za kisikovo združljivost.

## 9.2 Opombe glede uporabe in vzdrževanja

Regulatorje za nitroks je treba uporabljati samo z zrakom, obogatenim s kisikom, in samo v kombinaciji s kompresorji in jeklenkami, ki so posebej namenjeni uporabi mešanice nitroks. Dihalni zrak (21% kisik) lahko vsebuje določeno količino ogljikovodikov, tudi če izpolnjuje evropski standard EN 12021. Čeprav ti ne predstavljajo nevarnosti za zdravje, se lahko ob prisotnosti visoke koncentracije kisika vnamejo.

Če bi regulatorje za nitroks uporabili s stisnjenim zrakom iz kompresorja, podmazanega s standardnim oljem, bi lahko bili kontaminirani z vnetljivimi ostanki, zaradi česar bi bili nevarni v primeru ponovne uporabe z zrakom, obogatenim s kisikom. V primeru takšne kontaminacije je treba pred ponovno uporabo regulatorja za nitroksom regulator razstaviti in opraviti za kisik specifično čiščenje, ki je v skladu s posebnimi postopki (na primer: protokol CGA G-4.1 ali ASTM G93-88 oziroma drug uradno odobreni postopek) in ki ga izvede pooblaščen serviser SCUBAPRO, usposobljen za kisikovo čiščenje in postopke.

1. Med rednim vzdrževanjem je treba uporabiti samo originalne komponente SCUBAPRO, specifično odobrene za uporabo s kisikom (sedišča, o-obroči in mazivo).
2. Po uporabi temeljito izperite s sladko vodo, pustite, da se popolnoma posuši in ga nato shranite na suho, čisto, hladno mesto.
3. Nikoli ne uporabljajte topil, saj lahko poškodujejo gumijaste in plastične dele.
4. Počasi odprite ventil jeklenke, da zmanjšate nevarnost vžiga mešanice z veliko vsebnostjo kisika.
5. Komponente, ki potrebujejo mazanje (o-obroči itd.), morajo biti obdelane samo z ustreznimi proizvodi. **V nobenem primeru na komponentah, ki se uporabljajo v visokotlačnih delih regulatorja, ne uporabljajte silikonske masti, saj bi to ogrozilo združljivost z mešanici nitroks.**

Regulator SCUBAPRO Nitrox EN 144-3 mora pooblaščen serviser za SCUBAPRO pregledati na vsakih 100 potopov in ne kasneje kot vsako leto, kar nastopi prej. Servisiranje je obvezno, saj z njim ohranjate varnost in tudi omejeno doživljenjsko garancijo. Več informacij najdete v garancijskih pogojih Johnson Outdoors.



### OPOZORILO

Regulatorjev za nitroks ne smete uporabiti s kisikom obogatenim zrakom, če so bili uporabljeni s stisnjenim zrakom. V njih se morda nahajajo ostanki vnetljivih materialov, ki lahko povzročijo resne poškodbe.



### OPOZORILO

Za mazanje regulatorjev za nitroks ne uporabljajte silikonske masti.

## OPOZORILO

Regulatorji druge stopnje, manometri, konzole in druga dodatna oprema, ki jo uporabljate v kombinaciji s prvostopenjskimi regulatorji za nitroks, morajo prav tako biti združljivi za uporabo z mešanici nitroks.

## 10. ODPRAVLJANJE TEŽAV

OKVARA	MOREBITNI VZROK	REŠITEV
Po odprtju ventila manometer kaže nič.	1. Jeklenka je prazna. 2. Manometer je okvarjen. 3. Ventil jeklenke je okvarjen.	Napolnite jeklenko.  Manometer naj vam zamenja pooblaščen serviser za SCUBAPRO.  Ventil jeklenke naj vam pregleda pooblaščen serviser za SCUBAPRO.
Uhajanje HP ali IP.	Poškodovani o-obroči.	O-obroče naj vam zamenja pooblaščen serviser za SCUBAPRO. Pazite, da priključkov ne zategnete preveč.
Uhajanje ventila.	Okvarjen ventil ali nosilec ventila.	Ventil naj vam pregleda pooblaščen serviser za SCUBAPRO.
Ni dovoda zraka.	Okvarjen regulator (prva ali druga stopnja).	Regulator naj vam pregleda pooblaščen serviser za SCUBAPRO.
Regulator prosto teče.	Sprožil se je Venturijev efekt.	Ustnik prekrijte s prstom ali usmerite odprtino ustnika navzdol Ustnik prekrijte s prstom ali usmerite odprtino ustnika navzdol in ga potopite. ga potopite.
Če se prosti pretok nadaljuje.	Regulator je okvarjen.	Potopa ne smete začeti (ali ga končajte, če okvara nastopi med potopom), pooblaščen serviser za SCUBAPRO pa naj vam nato pregleda regulator.
Vdor vode v regulator druge stopnje.	Umazanija ali okvarjen izpušni ventil ali poškodba ustnika oziroma membrane.	Regulator naj vam pregleda pooblaščen serviser za SCUBAPRO.



# HČERINSKE DRUŽBE

## **SCUBAPRO AMERICAS**

Johnson Outdoors Diving LLC  
1166-A Fesler Street  
El Cajon, CA 92020 - USA

## **SCUBAPRO ASIA PACIFIC**

608 Block B, M.P.Industrial Centre  
18 Ka Yip Street, Chaiwan  
Hong Kong

## **SCUBAPRO AUSTRALIA**

Unit 21 380 Eastern Valley Way  
Chatswood NSW 2067 -  
Australia

## **SCUBAPRO FRANCE**

(France, UK, Spain, Export:  
Netherlands, Belgium, Scandinavia)  
Nova Antipolis Les Terriers Nord  
175 Allée Belle Vue  
06600 Antibes - France

## **SCUBAPRO GERMANY & E. Europe**

Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nuremberg  
GERMANY

## **SCUBAPRO SWITZERLAND**

Bodenackerstrasse 3  
CH-8957 Spreitenbach  
Switzerland

Dodatne informacije o naših distributerjih in prodajalcih najdete na našem spletnem mestu na: **[www.scubapro.com](http://www.scubapro.com)**

**com**

© 2008 by Johnson Outdoors Inc.



# SCUBAPRO



**SCUBAPRO**  
cares



**REDUCING OUR FOOTPRINT.**  
Product packaging is made of  
recycled materials & is recyclable.



**BUILT TO LAST.**  
Longer lasting products  
mean less waste.

Manual and Declarations of Conformity on:  
Příručku a Prohlášení o shodě naleznete na stránkách:  
Vejledning og overensstemmelseserklæringer på:  
Benutzerhandbuch und Konformitätserklärung auf:  
Manual y declaraciones de conformidad en:  
Manuel et déclarations de conformité sur :  
Príručník i izjave o skladnosti na:  
Panduan dan Pernyataan Kesesuaian tentang:  
Manuale e Dichiarazioni di Conformità su:  
Kézikönyv és megfelelőségi nyilatkozatok itt:  
Handleiding en Conformiteitsverklaringen op:  
Instrukcja i deklaracja zgodności z przepisami znajduje się:  
O Manual e as Declarações de Conformidade estão disponíveis em:  
Manual și Declarații de Conformitate pe:  
Príročnik in izjave o skladnosti za:  
Příručku a Vyhášení o zhode nájdeť na stránkach:  
Käsikirja ja vaatimustenmukaisuusvakuutukset:  
Bruksanvisning och Försäkran om överensstämmelse finns på:  
Kılavuz ve Uygunluk Beyanı:  
Εγχειρίδιο και δηλώσεις πιστότητας για:  
Руководство и Декларация Соответствия:  
手册及符合性声明:  
マニュアルおよび適合宣言書はこちら:  
사용설명서 및 적합성 선언문:  
Ръководство и декларация за съответствие на:  
Rokasgrāmata un atbilstības deklarācijas par:  
Vadovas ir atitikties deklaracija, skirti:

[scubapro.com](http://scubapro.com)



MANUAL



DECLARATIONS  
OF CONFORMITY



Johnson Outdoors Diving